Read India
An imprint of Pratham Books

એક ભો મુસીબત

હમિન્દ ઓહી

RGF Pratham
SERIES

Original story (*English*) Kato Clever and the Big Trouble by Herminder Ohri
© Rajiv Gandhi Foundation-Pratham Books, 2004

First Gujarati Edition: 2006

Illustrations: Herminder Ohri
Design: Moonis Ijlal
Gujarati Translation: Kalpana Palkhiwala

ISBN: 81-8263-404-0

Registered Office:
PRATHAM BOOKS
9, Charles Campbell Road,
Cox Town,
Bangalore 560 005
✆ 080-25801462, 25801463

Regional Offices:
Mumbai ✆ 022-65162526
New Delhi ✆ 011-65684113

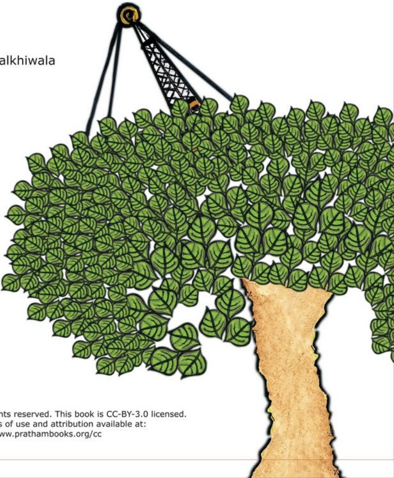
Typesetting by:
Aar Reprographics, New Delhi

Layout by:
Arun Graphics, Delhi

Printed by:
Repro India Ltd., Mumbai

Published by: Pratham Books
www.prathambooks.org

Some rights reserved. This book is CC-BY-3.0 licensed.
Full terms of use and attribution available at:
http://www.prathambooks.org/cc



એક ભો મુસીબત

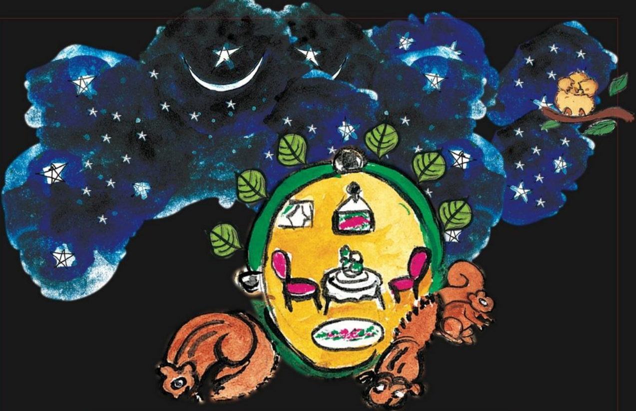
લેખન અને ચિત્રાંકન

હમિન્દ ઓહી

ગુજાતી અનુવાદ

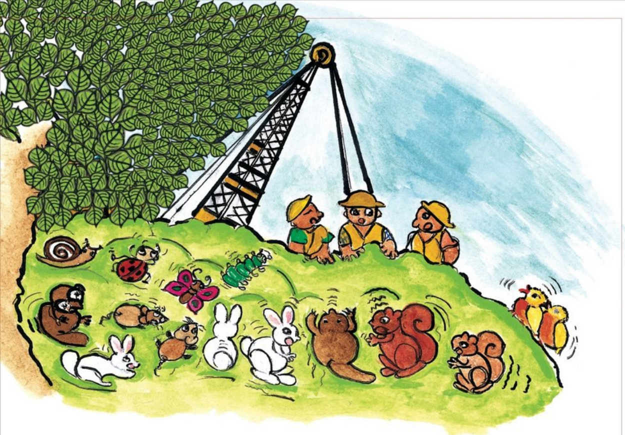
કલ્પના પાલખીવાળા

શહેના એક નાના બગીચામાં પીપળનું એક મોટું ઝાડ હતું. બગીચામાં ઘણાં જાનવો હળી-મળીને હેતાં હતાં. પીપળ ઉપ ખિસકોલીઓનું કુટુંબ હેતું હતું. વિક્કી એનો ખૂબ સાહસિક સભ્ય હતો. એક વા એના કાકાનો દીકો કાપો દૂ જંગલમાંથી એને મળવા આવ્યો.



એક દિવસ જ્યો બધા સૂવાની તૈયાી કતા હતા, ત્યો પડોશના મેદાનમાંથી ખટ-ખટ અવાજો સંભળાયા.

કાપો અને બીજી ખિસકોલીઓએ ડોકિયાં કીને જોયું કે મોટાં મોટાં પીળાં મશીનો અને પીળા ત્રિકોણ આકાના ટોપા પહેીને થોડા માણસો આંગળીઓથી એમના નાનકડા બગીચા તફ ઈશાો કતા હતા. મૂળ તો એ લોકો બગીચાની સામે આવેલા ઘો તોડીને એક 'કા પાર્ક' એટલે કે ગાડીઓ ઊભી ાખવાની જગ્યા બનાવવાના હતા.



એ ઘોમાં હેતા લોકો માટે બીજા ઘોની વ્યવસ્થા તો થઈ ગઈ હતી, પણ જાનવ, પક્ષીઓ અને કીડા-મંકોડા વિશે ભલા કોણ વિચો ?

મશીનો સૌથી પહેલાં છછુંદોએ જોયા હતા. છછુંદોમાં સૌથી વૃદ્ધ હતા, હવાસિંહ. એમણે ગુલાબસિંહને જણાવ્યું અને ગુલાબસિંહે માખણસિંહને.

વાત એવી છે કે જ્યા તેઓ બાળકો હતા ત્યો લોકો તેમને હવા, ગુલાબ અને માખણના નામે બોલાવતા હતા.

હવાસિંહે ખિસકોલીઓને જાણ કી, ખિસકોલીઓએ ચકલીઓને, ચકલીઓએ ઈયળોને, ઈયળોએ પતંગિયાંને, અને આ ીતે આ વાત બગીચાના બધા હેવાસીઓમાં ફેલાઈ ગઈ. એ પછી તો જાણે ભાગદોડ મચી ગઈ. લોકો અહીં-તહીં ભાગતા હતા, ઉડતા હતા, દોડ-ધામ, હસવું-ડવું બધું ચાલતું હતું. શું કે? કયાં જાય? હાય, આ કેવી મૂંઝવણ, કેવી મુસીબત? ઈયળો બોલી, "ચાલો, પાંદડાં એકઠાં કીએ." પતંગિયા બોલ્યા, "અમો ફૂલો જોઈએ."

ઊંદોને પોતાના દની ચિંતા હતી અને છછુંદોને પણ પોતાને માટે દ જોઈતા હતા. મૂળ વાત એ હતી કે બધાં જાનવ સાી ીતે એ જાણતાં હતાં કે ઝાડ-છોડ, ઝાડીઓ અને ઘાસ વગ તેઓ જીવી શકે તેમ નથી. તેઓ તો નમ-નમ, પોચી ધતી પ ઉછર્યા અને મોટા થયા છે. સિમેન્ટની સખત, કઠણ જમીન પ હેવું એમના માટે શકય નહોતું. ડતાં ડતાં એ બોલ્યાં, "આપણને આ બધું કયાં મળશે? આપણે કેવી ીતે હીશું?"

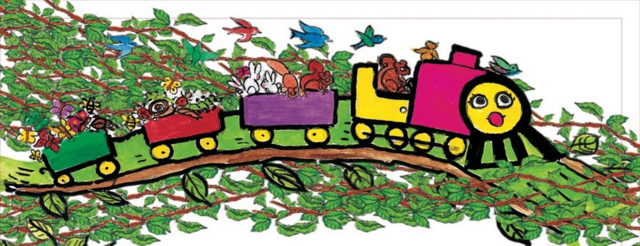
કાપોના કાકા-કાકી બધાંને ચૂપચાપ સાંભળતા હતાં. નાની ખિસકોલીઓ ડીને પોતાની માતાના પાલવમાં બેસી ગઈ હતી.

કાપોએ જા ખૂંખાીને પોતાનું ગળું સાફ કર્યું અને શમાતાં બોલ્યો, "હું દૂ જંગલમાં હું છું. આપણે બધાં ત્યાં જ કેમ ના જતા હીએ?" વાહ, આ વાત થઈ કે તત એક હલચલ મચી ગઈ, "પણ કેવી ીતે?" અને કાપોએ પોતાનું માથું ખંજવાળતાં કહ્યું, "ખિસકોલીઓની 'સુપ ફાસ્ટ એકસપ્રેસ' બધી ખિસકોલીઓ, ઈયળો, પતંગિયાં, ક-ોળિયા અને બધાં કીડા-મંકોડાને ત્યાં લઈ જઈ શકે છે. પક્ષીઓ ઊડીને ત્યાં પહોંચી શકશે. છછુંદો, ઊંદો અને સાપના કુટુંબોને જમીનની નીચેથી 'છછુંદ એકસપ્રેસ' લઈ જશે."

બધાએ કાપોના ઉપાયની પ્રશંસા કી. હવાસિંહ દોડીને 'છછુંદ એકસપ્રેસ' ના ડ્રાઈવ મિસ્ટ ગિન્ટુ પાસે પહોંચ્યા અને પૂછવા લાગ્યા, "શું છછુંદ એકસપ્રેસ છછુંદોને દૂ જંગલમાં લઈ જશે?"

ડ્રાઈવ મહાશય પહેલાં તો ગભાયા, પછી શમાઈ ગયા, પછી થોડા થોથવાયા અને પછી બોલ્યા, "જરૂ!"

હવાસિંહને લાગ્યું કે એમણે પણ થોડું વડીલપણું દેખાડવું જોઈએ, "મિત્રો, ગભ-ાવાની કશી જરૂ નથી. મા પ- દાદાના ભાઈના દાદાની ચોથી કાકીના મામા ભાઈની ત્રીજી ભત્રીજી અને બીજા ભત્રીજા 'દૂ જંગલમાં હે છે," એમણે દિલાસો આપ્યો.



સવાના પહોમાં ‘ખિસકોલીઓની સુપ ફાસ્ટ’ અને છછુંદોની ‘છછુંદ એક્સપ્રેસ’ વાના થઈ, ‘છુક-છુક, છુક-છુક’ પોતાની સવાીઓને લઈને દૂ જંગલ તફ, એના વૃક્ષો, ફૂલો, તળાવો અને નમ-નમ ધતી તફ.

વિક્કી ખિસકોલીનું કુટુંબ બગીચામાં હેતું હતું. એક દિવસ કેટલાક લોકો મશીનો લઇને વૃક્ષો કાપવા આવ્યા. આ મુસીબતમાંથી કાપોએ એના મિત્રોને કેવીતે બચાવ્યા? આ જાણવા માટે વાંચો વાર્તા 'એક ભો મુસીબત'.

આ શૃંખલાના અન્ય પુસ્તકો

આપણી સુંદ દુનિયા ● િતલ અને મુક્કી

નૌકા સહેલ ● નાનકો કોળિયો

અનેક ભાતીય ભાષાઓમાં અમાં િચક પુસ્તકો વિશે વધુ માહિતિ મેળવવા
www.prathambooks.org ૫ લૉગ ઓન કો.

પ્રથમ પુસ્તકો કે જે ભાતીય ભાષાઓમાં ઊંચી ગુણવત્તામાં ૫વડે તેવી કિંમતે બાળકો માટે પ્રકાશિત કાય છે, તે નફો ળતા પ્રકાશકો માટે નથી.

ISBN 81-8263-404-0

9788182634046

Ek Bhare Musibat (Gujarati)
Rs. 20.00